AWEMainta
www.awemainta.com Facebook Instagram 5880022 Diabierna, 26 Augustus 2022

ENTRADA HUDICIAL NA DOS CAS NA TANKI LEENDERT Y PARADERA



Pag.2

PROME MINISTER CUESTIONANDO INTEGRIDAD DI MARISOL LOPEZ TROMP



Pag.4

LIMITACION RIBA REUNIFICACION FAMILIAR TA WORDO REVOCA

Pag.7

DI DOS PARTI PROYECTO BABY BEACH WATERFRONT PROMENADE TA BAY CUMINSA

Pag.8

Entrada hudicial na dos cas na Tanki Leendert y Paradera

Project Team Drugspanden ta un team cu a wordo lanta pa entre otro pa investiga bendemento di droga for di un percela y ariba caya.
En conexion cu un investigacion andando Project Team Drugspanden a haci entrada hudicial na un cas na Tanki Leendert y na Paradera.

A detene dos hende homber di inicialnan: Y.C.S di 35 aña naci na Guyana y J.O.G.O. di 31 aña naci na Peru (descendencia Chines) pa bendemento di droga for di e percelanan menciona. Durante razzia a confisca un cantidad di droga.







Entrada hudicial na un apartamento den cura di un cas. Diahuebs algo despues 9or di mainta. Un team di unidad di K9 di polis, team di aresto, recherche y ministerio publico a drenta na e adres aki. Hefe di recherche di Noord tambe a presenta na e adres. Un buskeda basta largo y intensivo a tuma luga.

Un di e detenidonan ta un homber Chines, cu ta biba na Paradera, y no ta prome biaha cu e ta haye den problema cu husticia pa bendemento di droga.
Despues nan a bay cu e Chines deteni, na su cas na Paradera y aki a bolbe haci un entrada hudicial na e cas. Autoridad a baha e detenido y a bay paden cu ne. Un rato despues nan a sali bay cu ne, probablemente warda di recherche pa interogacion.

Pueblo ta puntra y kier sa ki dia ta piki e grandinan. Autoridad ta keda pone man ariba e chikitonan manera ta wordo bisa na Hulandes “Mooi en Alles”, pero ki dia ta piki e cabesnan e grandinan. Ta masha hopi chikito a piki y no por bisa cu ningun di nan a bisa pa ken nan ta bende etc etc etc.

Manera nos a bisa anteriormente, ta hopi bon cu ta combati bendemento di droga estilo di delivery. Pero, na mes momento ta cargando hiba awa lama debi cu e ta caba un ongoing project cu mester yega na e cabes y esaki no ta refleha esey.

“Aanwijzing” ya no ta problema mayor di gabinete Wever Croes

Resistencia contra mas medida sin solucion ta su problema mayor

Ta un hecho cu gabinete Wever Croes II guia pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, a logra di sali ileso for di un resistencia formal di tanto Hulanda pa medio di CAft y gremionan sindical aki na Aruba, principalmente representantenan di trahadonan publico.

> Pa mas c’un aña sindicatonan di trahadonan publico a tene varios accion contra decisionnan di e prome gobierna di Evelyn Wever Croes pero sin resultado y awor den su di dos periodo di gobernacion,
> Prome Minister ta para na mesun caminda, sin solucion pa problemanan di e pais pero creando problema pa henter comunidad.

Algun luna atras cu e situacion a cuminsa bira mas serio, caminda sindicatonan a realisa cu nan tin cu para hunto pa atende un di e decisionnan mas inhusto cu e gobierno di coalicion actual a comete contra trahadonan publico, cu e retencion di 12.6% di salario, e situacion a cuminsa bira serio pa gobierno.

Den un accion cortico cu participacion di KPA, sindicato di polisnan hunto cu otro sindicatonan caminda e posibilidad tabata existi riba un paro total di actividadnan riba e isla, gobierno a bay Corte y a logra di haya sosten di e sistema hudicial cu a interveni pa asina evita practicamente un welga genereal.

Trahadonan publico tabata kier parti di salario bek di loke a kita for di nan bou di un pretexto falso, caminda despues a bin resulta cu Prome Minister no solamente a gaña su trahadonan publico di e motibo di con nan mester a sacrifica e 12.6% aki pero gobierno di Aruba a haci mesun cos cu gobierno Hulandes y CAft.

Sindicatonan no a sinta keto y a sigui cu nan lucha, a sigui mustra gobierno cu nan kier pa palabracionnan haci cu gobierno wordo honra pa nan ricibi 5% bek di loke a wordo kita for di nan dos aña pasa y lo tabata kier e resto di placa pa e aña aki ainda.

Gobierno pa keda na bon cu Hulanda pero principalmente CAft, ta buscando un forma con pa financia e cen aki riba su presupuesto di 2022 ainda, algo cu a wordo palabra cu e comision di supervision y a papia di mas medida y e eventual introduccion di BTW pacta pa dia prome di Januari 2023.

Aki a surgi un cambio formal ora cu gremionan comercial, gremionan di sector turistico, tambe a uni forsa y a dirigi mensahenan bon cla pa Gabinete Wever Croes II, cu introduccion di BTW manera proponi no solamente no por bay dor pero e ta inaceptabel tambe mirando e impacto cu esaki lo bayh tin riba e inflacion afectando barbaramente e poder di compra di comunidad.

Gabinete Wever Croes a dicidi di busca un alternativa y a presenta un plan pa laga BTW un banda y aumenta BBO cu 1% te cu 1.5% cuminsando mesun periodo menciona cual proposicion tampoco ta aceptabel pa gremionan comercial, ya cu esaki lo tin mesun efecto cu BTW.

Diaronson e situacion a bolbe cambia ora cu tres partido di oposicion, cu ta Accion21, MAS y AVP, a dirigi un carta na Prome Minister Mark Rutte y na RMR den cual ta splica e scenario berdadero cu pueblo ta confrontando na e momentonan aki na Aruba, algo cu ta inaceptabel cu tanto medida asina contra di pueblo.

Nunca pero nunca antes a mira un lider politico reacciona asina lihe riba un iniciativa asina di contrincantenan politico, un lider cu tin contacto segun su version cu mandatarionan Hulandes pero kende ta mustra di a spanta pa e accion politico aki di oposicion.

Un carta cu su contenido ta mustra di tin mas seriedad cu tur loke e Prome Minister mes a bin ta haciendo, caminda el a tene reunionnan na Hulanda sin cu tin algun hende ta na altura di contentido di esakinan y nunca a duna splicacion tampoco.

Desde e accion politico aki, por bisa cu e circulo poco poco ta birando mas preta, e presion ta birando mas grandi pa un gobierno cu no tin solucion pa problemanan di e pais y ta sigui presiona cartera di pueblo, cual cartera ya no por contra di e presion aki mas.

Prome Minister cuestionando integridad di Marisol Lopez Tromp

Pa sostene un carta di oposision pa RMR





Obviamente ta bon cla for di diaranson atardi ora cu tres fraccion di oposicion a entrega un carta na representante di VNO aki na Aruba pa Prome Minister Mark Rutte y RMR, riba e situacion malo y di desesperacion cu pueblo di Aruba ta bibando aden, esaki a cay den mal tera cerca Prome Minister Evelyn Wever Croes.

Un carta cu a conta cu firma di Mike Eman den nomber di fraccion di AVP, Marisol Lopez Tromp den nomber di fraccion MAS y Miguel Mansur den nomber di fraccion Accion21.

For di dialuna caba ora cu partido AVP a tene un accion hopi yamativo na su cede na Rancho riba e situacion cu tin actualmente y caminda Mike Eman a informa cu directiva a haya un mandato cla pa bay den accion, Prome Minister a reacciona den un forma cu e ta confirma cu e accion aki a sorprende su persona y su partido.

Mesora a su dia siguiente a papia cu e accionk di AVP ta pa tapa e caso di Parlamentario Benny Sevinger cu lo ser trata den Corte den luna di September cual ta un argumento fofo y ridiculo ya cu ta un proceso cu tin algun aña andando caba, pues no por wordo scondi si mas.

Ayera a bolbe keda demostra cu Prome Minister a cuminsa sinti e cayente politico di biniendo den direccion di su gobierno, biniendo den su direccion di su persona, ora cu el a trata di ataca e lider di partido MAS, Marisol Lopez Tromp, tildando esaki di lo ta meti den asunto di corupcion.

Segun e lider di MEP, tin cu cuestiona e hecho cu Marisol a pasa shete ora na Landsrecherche cu abogado cu segun Evelyn no ta ocho ora pa bebe coffee pero cu esaki obviamente ta un interogacion di un sospechoso y el a infatisa cu Marisol ta otro mas cu su dianan ta conta.

E forma politico ya tradicional di Prome Minister Wever Croes, el a trece algun observacion dilanti sin cu el a sostened esakinan cu pruebanan contundente pero solamente e ta cuestiona e hecho cu e lider di MAS a pasa ocho ora na Landsrecherche y el a insinua den su reaccion ayera, tratando di crtea e impresion cu Marisol lo a brasa corupcion.

Cu e accion di e tres partidonan a crea un impacto grandi den seno di gobierno ta e hecho cu diaranson anochi mes partido MEP a tene un reunion na su cede pa trata diferente asunto y con lo bay atende c'un resistencia cu ta creciendo dia pa dia den tur gremionan riba e isla.

Na final Prome Minister a mustra con bruha e tabata cu e accion di e tres partidonan, caminda papiando di Marisol Lopez Tromp di partido MAS, ta mustra cu esey ta e diferencia entre MEP y AVP y cu awo ta conta pa partido mas tambe.

En realidad Prome Minister a lubida por completo cu ta Marisol Lopez Tromp ora cu el a bira Minister di Infrasctrura na luga di ex Minister Otmar Oduber, ta esun cu a entrega keho di cosnan fraudulento pasando tanto na DIP y Serlimar, denunciando e ex Minister, denunciando hasta algun Minister di gabinete Wever Croes cu lo ta envolvi den otorgamento di permiso di tereno contra reglanan existente.

Ta Evelyn Wever Croes a dicidi di brasa esunnan cu lo ta meti den e corupcion aki y busca tur forma pa retira Marisol como Minister loke el a logra tambe di haci, despues cu Ady Thijssen como Presidente di Parlamento, no a logra di haci ya cu el a viola leynan constitucional di e pais.


Weekly
SPECIALS
WAS ƒ22.90 ƒ18.99 Per KG
Flanksteak Brasil
WAS ƒ9.59 ƒ6.99 Per Bag
Apples Gala 3lbs
WAS ƒ12.99 ƒ5.99 Per KG
Tangerine
WAS ƒ11.59 ƒ9.99 Each
Kellogg's Corn Pops Cereal 10oz
WAS ƒ21.99 Marucha/Top Blade Brasil ƒ18.99 Per KG
WAS ƒ15.90 Pork Sausage(Beef/Pork) ƒ12.99 Per KG
WAS ƒ6.99 Pineapples ƒ4.99 Each
WAS ƒ2.49 Corn Yellow ƒ1.59 Each
WAS ƒ15.99 Grapes Assorted Seedless ƒ9.99 Per KG
WAS ƒ8.49 Peppers Green ƒ5.99 Per KG
WAS ƒ21.99 Snow Peas ƒ14.99 Per KG
WAS ƒ4.49 WH Organic Dark Red Kidney Beans Can 15oz ƒ2.99 Each
WAS ƒ8.79 Pace Sauce Picante Mild 24oz ƒ7.49 Each
WAS ƒ5.49 EE Creamy Peanut Butter 16oz ƒ3.99 Each
DIARY/FROZEN
WAS ƒ6.69 La Yogurt Assorted Flavors 32oz ƒ5.69 Each
WAS ƒ11.98 Ola Magnum Assorted Flavors 4x110ml ƒ8.99 Each
HBC/CM
WAS ƒ5.99 Dove Soap Bar Regular White 2 Pack ƒ4.99 Each
WAS ƒ3.99 At Home Air Freshener Automatic 250ml ƒ2.99 Each
DELI/BAKERY
Pizza Ham (Espina) ƒ1.89 100 GR
WAS ƒ6.75 Mild Cheddar Cheese ƒ5.75 100 GR
SUPER Do it Center
VALID FROM
26 AUG - 01 SEPT 2022
and while supplies last
SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw

Ex Prome Minister riba tirenan bieu

Mester di un solucion mas practico pa evita cu tirenan ta bay mondi



AWEMainta siman pasa a mustra riba e plan di Minister di Medio Ambiente, Ursell Arends caminda a ser mustra cu e plan di e mandatario pa cobra pa tirenan cu ta wordo hiba dump of cualkier otro caminda, un suma di placa pa asina cubri e proceso pa deshaci di e tirenan aki.

A ser menciona e suma di 3 florin cu despues lo a bira 6 florin cual ta e suma cu dump lo cobra e negoshinan cu ta drecha tire, pa deposita esakinan riba dump.

Varios di e negoshinan aki a reuni y a yega na e acuerdo cu esun cu bin cambia tire na un di e luganan aki, tin cu bay cu su propio tire bieu y e persona aki lo tin cu bay dump pa deshaci di esaki, caminda asina e negoshinan aki no ta haya nan mes cu nan prijs di servicio lo aumenta y cu nan lo tin mas administracion pa atende cune.

Nelson Oduber, ex Prome Minister y ex lider di MEP, tambe riba pagina social a atende cu e asunto aki, mustrando cu ta un hechi "cu gobierno ta buscando un solucion ta algo di aprecia y apoya y cu porfin nan no ta benta nan na dump mas pa ser kima pa " casualidad" tambe ta algo bon."
Awor e pregunta cardinal cu sr Oduber ta haci, ta unda lo laga e tirenan di autonan?

"Mi a tende e doño di un di e luganan di tire bisa cu ora mi bay cambia tire cu mi a cumpra un otro, ami tin cu bay cu e bieu!!!
Awor sopone cu mi cambia tur 4 tire, ata mi cu 4 tire bieu pa hiba mi cas. Pone nan pafor di cura pa Serlimar bay cu nan, no lo tuma luga. Benta nan den mi cura den solo, biento y awa ta pa mi haña problema cu GKMB, pasobra mi a crea un criadero di sangura den mi cura y mi por haña hasta un boet.

Awor sopone cu mi ta un famia grandi, ata mi cu un sero tire den mi cura di cas y awor conociendo e realidad den nos pais, cu tin hende cu no tin ni cura, ta unda bo ta kere nan ta basy benta tur e tire nan aki?? Segun mi, aki aya den mondi!!!

Ken lo bay controla y corda e tire tin marca pero no nomber di esun cu a use riba su auto riba nan, sr Oduber a mustra
Nel Oduber ta kere cu e intencion di e minister ta bon pero den practica e lo tin su problema nan y cu gobierno tin cu busca alternativa of mester yega na un areglo cu esunnan cu ta cambia tire y ey tin cu pone placa den wega pa un miho solucion.

El a mustra cu berdad ta tur cos nobo ta trece discusion, pero den bida tin realidadnan cu mester biba cu nan of nos lo haci e problema mas grandi.
"Antes mi tabata laga e tirenan na e establicimento y awor Gobierno kier mi crea un museum di tire y sangura den mi cura. Esaki sigur no por ta e intencion di gobierno nan tampoco!.

Den bida tin situacionnan cu ta rekeri razonamento, comprension y cooperacion.
Nos cada un mester duna di nos parti pa bin cu un solucion, pero mester pensa si ta ken bo kier pa keda cu tur e tirenan bieu y con ta e manera mas pragmatico pa sali di nan, manera e Minister su decision ta.
Aki ta un contribucion di mi parti mirando e realidad y corda ta yuda mi kier yuda un tiki!, sr Nelson Oduber a señala.

Gobierno a pasa e 5% di recorte den subsidio pa e fundacionnan



Minister Maduro ta informa cu diamars ultimo Departamento di Finansa a haci transferencia di e 5% di recorte riba subsidio na tur fundacion cu ta wordo subsidia.
E pago a wordo haci hunto cu e pago regular di subsidio di cada luna. Awo ta keda na cada fundacion pa haci e pagonan corespondiente.
Cu esaki Gobierno di Aruba ta cumpli cu e decision pa 'bouw af' e recorte di 12,6% riba e subsidionan cu ta wordo duna na diferente fundacion.

Limitacion riba Reunificacion familiar ta wordo revoca

Entrante 19 di augustus Minister di Integracion ta revoca e limitacion den e maneho di permiso di (re) unificacion familiar cu a wordo introduci na december di 2020 como consecuencia di e crisis socio economico causa door di e pandemia.

Segun desaroyo den mercado ta indica cu e limitacion aki no ta necesario mas y pa e motibo aki ta elimina e limitacion introduci na december 2020.

Lesa den e tabel e diferencia di e maneho di reunificacion familiar di december 2020 vs augustus 2022.

Tur prome peticion di reunificacion familiar ricibi for di dia 19 di augustus 2022 lo wordo trata segun maneho vigente.

Limitacion riba permiso di (re)unificacion familiar DECEMBER 2020	Maneho di (re)unificacion familiar, ta bay bek na normalidad prome cu pandemia AUGUSTUS 2022
Stop riba prome peticion di permiso di reunificacion familiar.	Por entrega prome peticion pa reunificacion familiar.
Excepcion si garante ta: • articulo 1 y 3 y 7A (tin un firma liber) • of ta cay bou di e grupo di importacia vital(director,kennismigrant, inversionista).	Tur categoria por entrega peticion pa reunificacion familiar cu excepcion di Inwonende dienstbode (personal domestico interno).
Garante mester tin por lo menos 5 permiso pa e por pidi reunificacion familiar.	Por pidi reunificacion familiar ora e garante tin 3 permiso of mas.
Garante tin un entrada pa luna di minimo 2040 florin.	Garante tin un entrada pa luna di minimo 2040 florin.
(re)unificacion familiar ta posibel solamente pa e casa of pareha den union civil y/of yiunan menor di edad di e garante.	(re)unificacion familiar ta posibel solamente pa e casa of pareha den union civil y/of yiunan menor di edad di e garante.
Tur prome peticion mester warda den exterior.	Tur prome peticion pa reunificacion familiar mester warda e resultado pafo di Aruba. Excepcion si e garante ta cay bou di e categorianan: • art. 1, 3, 7A ; • of ta un persona di vital importancia pa pais Aruba (p.e. director, kennismigrant, inversionista, rentenier).

Polis a controla auto priva di personal di Wardacosta

Diaranson durante un control rutinario polis a controla un trahador di Wardacosta den su auto priva riba caminda.

Durante e control aki e pasaheronan cu tawata cu ne den auto tambe a ser controla. Na momento di control e polisnan a constata cu e dos pasaheronan cu tawata den auto hunto cu e trahado di Wardacosta no tawata tin nan documentonan pa estadia legal na Aruba hunto cu nan.

Wardacosta ta un organisacion maritimo policial den e cadena hudicial cu tin integridad di su personal hopi halto.
P'esey Wardacosta lo bay ehecuta un investigacion den e caso aki y den caso cu e personal di Wardacosta ser haya culpabel lo tuma e medidanan necesario.

Di dos parti proyecto Baby Beach Waterfront Promenade ta bay cuminsa

Diahuebs mainta Minister di Turismo y Salud Publico Sr. Dangui Oduber conhuntamento cu CEO di ATA Sra. Ronella Croes y tambe director di DOW Sr. Marlon Croes a duna un update tocante continuacion di e proyecto Baby Beach Waterfront Promenade, cual ta parti di e master plan cu tin pa Sero Colorado. E proyectonan aki ta bay eleva henter e area rond di e playanan aki teniendo na cuenta e importancia di conserva nos naturalesa, creando asina un desaroyo di embeyecemento di e area na un manera sostenibel.

E continuacion di e proyecto ta inclui diferente aspecto. Entre otro Baby Beach lo haya un area di parkeo completamente nobo y un rotonde nobo, cual tambe ta parti di e plan aki. Consecutivamente lo bay tin bañonan publico pa tur bishitante, lo pone tambe dos kiosko caminda hende por bay cumpra cuminda y/of bebida. E meta ta pa e kioskonan aki refleha e cultura Arubano y bende cumindanan cu ta tipico den e area di Caribe. Lo percura tambe pa drecha e canchanan di tennis pa tin un area deportivo multifunctional.



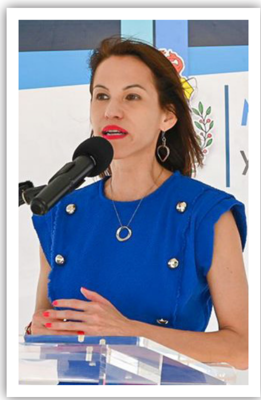


Tambe ta bay bin facilidadnan caminda por practica "beachsport" manera beach tennis y beach volleyball. Minister Oduber a crea un comision di proyecto infrastructural di turismo cu ta keda lidera pa Ministerio di Turismo. E comision aki lo bay traha mas di cerca cu DIP pa asina e maneho cu a keda crea pa cu e beachnan wordo implementa. E desaroyo aki ta uno sostenibel anto p'esey a dicidi tambe cu den e proyecto lo bay planta hopi palma di coco pa crea sombra pa asina limita e construccion di palapa ariba e beach.

Minister Oduber a recorda pueblo cu den cuadro di e proyecto aki, bestek ta available caba pa cumpra na DOW pa 350 florin. Dia 31 di Augustus DOW lo duna mas informacion specifico tocante e scope di e proyecto y consecuentemente e destaho publico lo tuma luga dia 9 di September na DOW. Minister Oduber ta convenci cu e proyecto aki lo fungi como catalisado pa tur otro proyecto di sector priva cu lo sigui den e area aki. E proyecto ta posibel danki na un bon teamwork y cooperacion entre ministerio di turismo, ATA, DOW y DIP. Sigur un proyecto importante pa e area di Seroe Colorado cu tambe ta haya su desaroyo.

“Desaroyo di Destino ta continua cu Baby Beach”

A.T.A. ta forma parti di diferente iniciativa pa crea desaroyo sostenibel, considerando e contribucion economico di turismo, e calidad di e experiencia di e bishitante, e proteccion y conservacion di medio ambiente y e calidad di bida di residentenan.



Durante un conferencia di prensa, Minister di Turismo conhuntamente cu Director di DOW y CEO di A.T.A. a duna un update di e proyecto di Baby Beach.

Segun directora di A.T.A., desde e momento cu A.T.A. a pasa di ta un Destination Marketing Organization (DMO) pa un Destination Marketing and Management Organization (DMMO), a cuminsa enfoca riba diferente proyecto y tarea cu ta resorta bao di e responsabilidad di desaroyo di destino. Entre e responsabilidad aki ta resorta por ehempel siguridad, servicio, cultura, luganan atractivo pa potret e asina yama “instagrammable spots” y mas cu claro Aruba su playanan, parti esencial di e destino como un di e recursonan natural di mas importante.

Den transcurso di e añanan A.T.A. tawata parti di diferente proyecto di mehoracion y embeyecemento di playanan manera por ehempel e proyecto di reposicionamento di santo entre otro den area di Bushiri, drechamento y mantencion di palapanan, ponemento di buoys y e mantencion di esakinan, estudionan relaciona na awa y calidad di nos playanan, trapinan y pier di Rodger’s Beach como tambe Baby Beach fase 1 y 2.

A cuminsa cu e proyecto pa trece desaroyo na Baby Beach como parti di e Seroe Colorado Masterplan algun aña atras cu intencion pa embeyece y desaroya Baby Beach y Rodger’s Beach. Cu fase 3 di Baby Beach lo desaroya e area di parkeo pa evita parkeer riba santo blanco y lo extende e voetpad conectando e playanan cu na mesun momento ta forma un barera entre playa y area cu vehiculo motorisa por yega. Lo planta mas mata indigeno pa crea mas area fresco bou guia di DNM y FPNA.

E turtle wall existente lo wordo hala atras pa crea mas area di beach y e trapi cu ta subi bay Seroe Colorado lo keda restaura.

Den e siguiente fase (na 2023) lo sigui extende e voetpad te cu Rodgers’ Beach, e tennisbaan lo wordo restaura, dos kiosco pa F&B/retail lo wordo construi, e area di Rodgers’ Beach su beach lo wordo expandi, caretera lo wordo adapta y parking lo wordo structura diferente.

A.T.A. lo sigui traha di cerca cu minister di turismo, ministerio di turismo y otro partidonan y socionan pa asina por cumpli cu e maneho di turismo delinea.

Algun otro proyecto cu por menciona den e categoria aki ta por ehempel e restauracion di e pier patras di RIU, restauracion y embeyecemento di trapi di Hooiberg, trails pa Mountain Bike, trabaonan pa drecha e costa di Bushiri, e Aruba Happy One Pass (HOP) y tambe embeyecemento di e trapi na Rodgers’ Beach cu Mosaic.

Adicionalmente di A.T.A. su rol pa facilita e diferente proyectonan aki, A.T.A. tambe tin un rol importante pa boga y para pa desaroyo sostenibel di Aruba como destino, balansando asina e necesidadnan di e comunidad cu esunnan di e bishitantenan. Como parti di A.T.A. su plan strategico multi-anual ta enfoca riba e modelo ‘High Value Low Impact’ unda ta considera e contribucion economico di turismo, e calidad di e experiencia di e bishitante, e proteccion y conservacion di medio ambiente y e calidad di bida di residentenan pa asina por yega na resultadonan turistico di balor halto, minimisando e impacto cu esaki por tin riba Aruba. Pa e motibo aki A.T.A. ta forma parti di diferente comite hunto cu otro socionan manera e ‘Infra Tourism Committee’, ‘UTV/ATV Committee’, ‘Watersports Committee’ y tambe e ‘Aruba Amenities Committee’.

A.T.A. lo sigui forma parti di oportunidadnan unda por crea desaroyo di destino den un forma sostenibel pa por garantisa e bienestar di Aruba y su residentenan.



Parlamentario Marco Berlis (MEP):

"Banco Central di Aruba mes a informa crecemento di economia cu 16.2% den prome trimester!"

Riba Augustus 23 2022 Centrale Bank van Aruba (CBA) a saca un comunicado di prensa den cual nan ta declara cu e economia di Pais Aruba a crece cu 16.2%. Esaki ta un crecemento grandi cu sigur ta un señal positivo cu nos pais ta recuperando paso a paso. E cifranan di e aumento economico aki ta wordo stimula principalmente door di nos sector turistico. CBA tambe ta enfatisa cu e crecemento economico fuerte aki ta surgiendo desde e di dos trimester di 2021 (P.1)

Cifranan Record Den Turismo

Aruba a ricibi un total di 233.666 turista, un aumento di 108% compara cu e prome trimester di 2021. E cantidad di anochi a casi redobla compara cu e prome trimester di 2021. Tambe tabata tin un aumento di 62.2% den e tasa di ocupacion di hotel. No ta un secreto cu turismo a bin ta kibrando tur record pa 4 luna consecutivo caba! E desaroyo positivo aki ta yudando nos economia enormemente. E vision di minister Dangui Oduber hunto cu profesionalnan den e veld ta dunando fruta excelente. Empresanan ta draai fuertemente atrobe y tin hopi empleo disponbel pa pueblo atrobe. Por wak e area di hotelnan, nos beachnan, restaurantnan, tours y tur otro tienda ta hayando hopi benta y ta yen di turista.

Verifica e informacion di 16.2% pa bo mes

Pa esnan cu kier verifica e noticia aki, mi ta invita bo bay riba mi pagina di facebook. Aki bo por wak e documentonan y click riba e link, cual lo hiba bon a e website oficial di Banco Central y wak e documento pa bo mes. Mi pagina di Facebook ta Marco Berlis Oficial.

Tambe bo por bay directamente riba e website di Banco Central di Aruba na www.cbaruba.org, bay un poco abao bo ta wak e fecha di 23 Augustus 2022: Press Release State of the Economy Q1 2022. Esaki ta e documento cu bo mester lesa. Bo por lesa tur cos na Papiamento of Ingles.

Aunke falta caminda ainda pa cana pa por recupera completamente economicamente, por bisa cu Aruba ta riba bon caminda. "Nos pais ta conociendo bon desaroyonan economico cu ta duna nos e speransa cu nos lo cuminsa wak un recuperacion economico y un bahamento di e debe den futuro cercano."

Parlamentario Miguel Mansur

Ta momento pa pueblo lanta para y pone un fin na sinberguenseria aki



Miguel Mansur lider di fraccion di Accion21 tambe a forma parti di entregamento di carta pa Prome Minister Mark Rutte y tambe pa RMR, relaciona cu e situacion dificil cu pueblo ci Aruba ta pasando aden, contra di un gobierno cu no ta buscando solucion den reduccion di su gastonan pero ta sigui ranca for di cartera di pueblo.

"E carta aki ta bay na un momento cu mi ta kere ta importante mirando cu diabierna mainta tin RijksMinisterraad y ta importante pa RMR haya un punto di bista no solamente di oposicion pero tambe di e berdad cu pueblo di Aruba ta bibando.

Mescos cu henter mundo Aruba tambe ta wordo confronta c'un inflacion barbaro pero loke nos ta wak aki, ta un gobierno incapas di realmente cumpli cu retonan cu pueblo ta confrontando.

Mas nos tarda den cambia di direccion, mas pueblo ta sufri y nos por varia riba kico ta e restriccionnan cu nos lo kier aplica pero realmente algo tin cu cambia, nos no por sigui riba e rumbo aki.

Nos a wak tambe cu definitivamente tin espacio financiero despues cu servicio di impuesto a recupera pa e prome mita di aña, pues un aumento di BBO na e momentonan aki ta inhustificabel y realmente nos ta wak tur sorto di abuso, si ta persecucion politico, e sinberguenseria no tin fin.

Mi ta kere cu en berdad ta e momento pa pueblo lanta para y pone un fin na e sinberguenseria aki.

Ta un situacion increiblemente urgente, no solamente pa nos cu ta den politica pero specialmente pa nos hendenan Arubiano caminda tur dia y tur siman, tin hendenan cu ta bibando den un incertidumbre grandi den un pais cu tin suficiente entrada pa tur hende por hiba un bida comodo financieramente y loke nos y pueblo ta wardand, ta algo.

E gobierno aki tin mas c'un aña sinta y unico cu cos cu nan a logra te cu awor ta un deal cu Eagle LNG y WEB, algo cuestionabel, pues realmente nos no ta wak e capacidad pa atende cu e retonan, no solamente esunnan mas importante pa nos pueblo pero tambe esunnan cu ta bay posiciona nos pais pa e ta exitoso den siglo 21 pa asina cada Arubiano por sali dilanti

Nos a manda un mensahe importante pa Hulanda y absolutamente mi ta kere cu Hulanda mes ta wordo informa di kico ta sosodiendo aki na Aruba y mi ta sigur cu RMR lo scrutinisa e carta cuidadosamente y esey tabata sumamente importante pa e tres partidonan di oposicon trece dilanti e punto di bista di pueblo y e realidad cu nos tur ta bibando na e momentonan aki," lider di Accion21 Miguel Mansur a declara dilanti di oficina di VNO diaranson atardi.

Minister Rocco Tjon:

Ta lansa e concurso di pinta y kleur pa cu “ley di cacho”

E aña aki ta di cuater aña consecutivo cu ta organisa un concurso caminda a traves di nan pintura muchanan ta expresa y siña tocante Aruba su Ley di Cacho. E honor ta toca e aña aki na minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, pa presenta e concurso di pinta y kleur 2022 na comunidad di Aruba, hustamente riba Dia Internacional di Cacho.

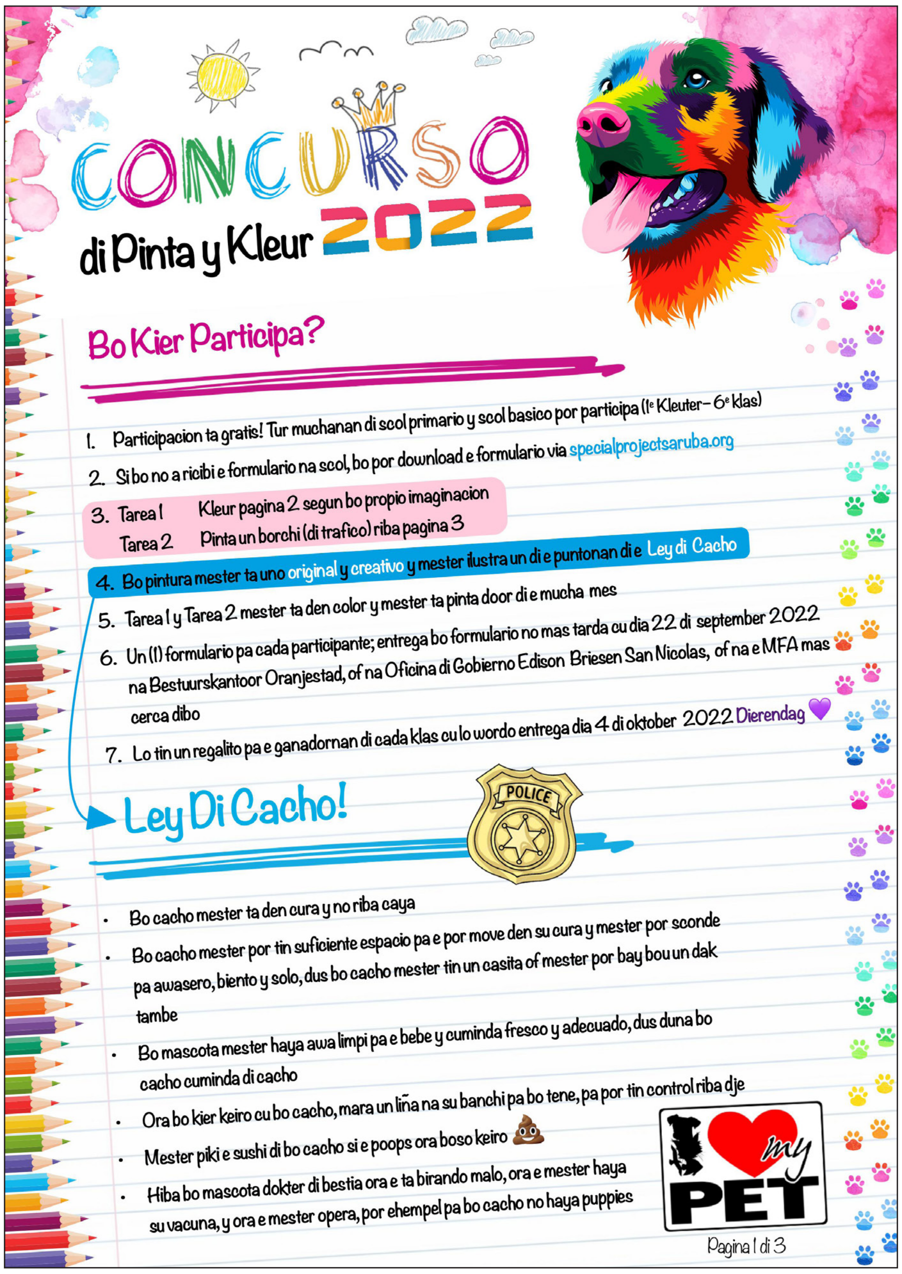
Manera ta conoci, Bruce Harms a bin ta encarga di e diseño di e formularionan di participacion cada aña y e aña aki no ta un excepcion, caminda atrobe el a destaca cu su arte. Pa e concurso e aña aki su persona a diseña un formulario di participacion di tres pagina.

Pagina uno di e formulario ta e pagina di instruccion y ta contene e informacion necesario pa por participa, pagina dos ta contene e plachi cu e muchanan mester kleur segun nan propio imaginacion, y pagina tres ta designa pa e participantenan por demostra nan creatividad cu nan arte, esaki mester ta original y e borchi di trafico mester ilustra un of mas di e puntonan di nos Ley di Cacho. Ambos pagina mester wordo pinta door di e mucha mes, na color, y sin ayudo di un mayor.

E meta di e concurso di pinta y kleur “Ley di Cacho” 2022 ta pa sigui conscientisa comunidad, specialmente nos muchanan, tocante e cuido debido di nan mascota. Minister Tjon tambe ta convenci cu si nos cuminsa inculca e atencion debido di nos leynan den nos muchanan, den e caso aki, e Ley di Cacho, nos lo por garantisa un miho futuro pa locual ta trata doñonan di mascota responsabel cu ta respeta e ley, y alabes nan propio cachonan.

E fecha final pa entrega e formulario di participacion ta dia 22 di september 2022, y lo tin un regalito pa e ganadonan di cada klas, cual lo wordo entrega dia 4 di october 2022, Dierendag. Participacion ta gratis y ta habri pa tur muchanan di scol primario y scol basico (1e kleuter – 6e klas). Scolnan a ricibi e formulario completo caba via e-mail pa nan mes por distribui esaki bou nan alumnonan. En caso cu no a ricibi e formulario di participacion na scol, por download esaki a traves di e pagina www.specialprojectsaruba.org tambe; tene cuenta cu mester entrega tur dos pagina di tarea pa por participa.

Minister Tjon, ta invita henter comunidad di Aruba pa stimula tur nos muchanan pa nan participa cu nan talento na e concurso di pinta y kleur 2022 pa asina un bes mas, e concurso aki por ta uno exitoso.


CONCURSO di Pinta y Kleur 2022

Bo Kier Participa?

1. Participacion ta gratis! Tur muchanan di scol primario y scol basico por participa (1e Kleuter – 6e klas)
2. Si bo no a ricibi e formulario na scol, bo por download e formulario via specialprojectsaruba.org
3. Tarea 1 Kleur pagina 2 segun bo propio imaginacion
   Tarea 2 Pinta un borchi (di trafico) riba pagina 3
4. Bo pintura mester ta uno original y creativo y mester ilustra un di e puntonan di e Ley di Cacho
5. Tarea 1 y Tarea 2 mester ta den color y mester ta pinta door di e mucha mes
6. Un (1) formulario pa cada participante; entrega bo formulario no mas tarda cu dia 22 di september 2022 na Bestuurskantoor Oranjestad, of na Oficina di Gobierno Edison Briesen San Nicolas, of na e MFA mas cerca dibo
7. Lo tin un regalito pa e ganadornan di cada klas cu lo wordo entrega dia 4 di oktober 2022 Dierendag

Ley Di Cacho!

- Bo cacho mester ta den cura y no riba caya
- Bo cacho mester por tin suficiente espacio pa e por move den su cura y mester por sconde pa awasero, biento y solo, dus bo cacho mester tin un casita of mester por bay bou un dak tambe
- Bo mascota mester haya awa limpi pa e bebe y cuminda fresco y adecuado, dus duna bo cacho cuminda di cacho
- Ora bo kier keiro cu bo cacho, mara un liña na su banchi pa bo tene, pa por tin control riba dje
- Mester piki e sushi di bo cacho si e poops ora boso keiro
- Hiba bo mascota dokter di bestia ora e ta birando malo, ora e mester haya su vacuna, y ora e mester opera, por ehempel pa bo cacho no haya puppies

Pagina 1 di 3

Click riba e potret pa download

Of subi riba www.specialprojectsaruba.org





Minister Xiomara Maduro a haya reconocimento pa e sosten y cooperacion brinda na IDEA

Diahuebs mainta un delegacion di Departamento di Asuntonan Economico a bishita Minister Xiomara Maduro. Relaciona cu e 10 aña di existencia di e unidad IDEA cu ta resorta bao di Departamento di Asuntonan Economico, e directora Sra. Maria Pita-Dijkhoff, hunto cu Sra. Louella Croes-Ras y Sra. Judella Trim a entrega na minister Maduro un certificado di aprecio y un bunita obsekio, como muestra di agradecimiento pa e sosten y cooperacion brinda na IDEA durante e periodo cu Minister Maduro tabata encarga cu e ministerio di asuntonan economico. Minister Maduro a keda masha agradeci pa e reconocimento y a expresa cu tabata un placer y honor pa traha cu departamento di economia y IDEA na bienestar di Pais Aruba y a desea nan hopi forsa y exito den nan trabao.



Campeonato Bola 8 ta continua!



Shonnan amante di biyar, e tremendo campeonato anual di Federacion di Biyar Arubiano (FEBIAR), ta continua cu full furia e diabierna aki 26 di augustus den e palacio di biyar na Tanki Leendert! Nada menos cu e gang di cacho brabo di Pos Abou, MAD DOGS, lo enfrenta nan eterno rival, e ekipo legendario di añanan 70, BARRACUDA BT! Asina mes shonnan, capitan di Barracuda, Jason “Friday the 13th” Kock lo baha cu tur su piscanan carnivoro pa masacra e gang di cacho brabo for di Pos Abou! Mala lenga ta fluister den “wandelgangen” cu tin un dje hungadonan clave di Mad Dogs, conoci bou e nomber codigo “zwakke blaas”, a haya un “aanwijzing” di nada menos di MinPres di “TenTen-Landia” himself! Consecuencia ta cu “manneke pis uit Benedenput” no mag “stroke” su taco pa basta tempo den 10-10!! Interesante pues pa wak con en gang di cacho brabo lo blaf een toontje lager!

N’e otro mesa, e guynan di hero, STEELERS BT, bou guia di Le Bonske, lo enfrenta e manada di MONGOOSE BT, bou guia di nada menos cu “Saint Patrick” y the guy from Guyana, Robby “The Natural” Nathu!

Shonnan, reserva bo stoel cu “blafkapje” di tempran, ora cu MAD DOGS enfrenta BARRACUDA, y MONGOOSE pone frusto den STEELERS, diabierna awor 26 di augustus binidero cuminsando pa 8:00 PM na e palacio di biyar na Tanki Leendert! Manera semper, entrada ya completamente gratis y e ambiente y cordialidad ta totalmente por nada!

DCNA a organisa Siman di Intercambio di Junior Rangers 2022





E Junior Rangernan a caba di conclui nan evento di intercambio anual. Hoben di e seis islanan a bin hunto pa siña tocante e biodiversidad unico den Caribe Hulandes y a forma e base pa futuro colaboracion entre e islanan. Desde salida di solo cu un bista di lama nan dilanti te glow in the dark hiking anochi laat, e studiantenan aki a pasa un dushi siman yena cu recuerdo cu nan lo balora henter nan bida.

Servicio di ecosistema y con nan ta apoya nos tur!

E tema di e aña aki pa e intercambio tabata "E servicionan di Ecosistema" y con nan ta sostene nos tur! Durante e siman, e Ranger Hobennan a siña identifica e flora y fauna di lama y di tera, mientras cu nan tabata practica snorkel, hike y core den kayak door e diferente habitatnan di St. Eustatius y St. Maarten.

E siman a cuminsa na St. Eustatius campando den e hardinnan botanico, brindando e oportunidad perfecto pa tur sumergi den naturalesa. Ningun di nan no tabata preocupa cu e comienso mainta tempran mainta, ora cu nan tabata lanta cu un impresionante salida di solo cu bista di lama. Durante dia e Junior Rangernan por a adkiri experiencia practico den monitoreo di especie invasor realisando patruyahe di yuwana cu e rangernan di STENAPA. A traves di e monitoreo, cada ranger a siña distingui entre e diferente subespecienan di yuwana y a siña pakico ta importante rastrea e tendencianan di e poblacion.

Dahlia Hassell Knijff, Oficial di Proyecto di DCNA a agrega cu "Intercambio Junior Rangers ta facilita e islanan di Caribe Hulandes ta oportunidadnan pa e hobennan explora diferente ambiente, crea amistad mas aya di e fronteranan y, loke ta mas importante, su curiosidad pa mundo natural a traves di diferente actividad. Como meta principal di DCNA ta pa apoya e parkenan local, nos ta bringa pa brinda diferente experiencia pa e hobennan den educacion tocante naturalesa pa garantisa cu e intercambionan entre e islanan por tuma luga pa e gruponan aki".

Isla nobo, Experiencia nobo

Durante henter e siman, e Junior Rangernan por a comparti storia di nan mes islanan, sea durante un actividad of rond di un kampvuur comiendo marshmallow. Cada participante a keda asombra cu, aunke nan tur ta di isla bisiña, e ecosistema natural di cada isla tin su mes cosnan unico. Ya sea tabata siñando tocante especie nobo of simplemente intercambiando nomber local cu nan tin mescos, e studiantenan aki a laga e isla cu un amplio conocimento local y amigo nobo di cua DCNA ta spera cu lo conduci na un colaboracion di bida entre e gruponan.

Credito di e potretnan: Estela Grau y Monique Grol, JRE 2022

"Dia pa trece bo yiu na trabao" a tuma luga na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino

Riba 11 di Augustus 2022, Blue Energy Committee na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino a yama bon bini na 40 mucha cu ta yiunan di e miembronan di team pa disfruta un dia special na e resort. E intencion tabata pa expone e muchanan edadnan 5 te cu 14 na posibilidad di trabao pa futuro, experiencia unda nan mayornan ta labora, disfruta di algun beneficionan di guest, y enfatisa riba e balor di educacion.

E muchanan a cuminsa e dia cu un desayuno na Morris Lapidus Ballroom, sigui pa un tour di e propiedad. E grupo a wordo dividi den cuater, y cada grupo a participa den diferente actividad planifica pa e departamento di ingenieria, housekeeping, front office, cushina, spa & recreation.

E departamento di cushina, bao supervision di Chef Olivier y su team, a prepara un setup divertido y educacional na Sunset Grille, na unda e muchanan a wordo siña algun tactica pa decora cookies. E muchanan a disfruta di un variedad di toppings y tambe tabata contento di por a mustra e resultado final na nan mayornan.

Na departamento di ingenieria, Nephtaly Croes y su team a prepara un DIY flower pot painting, y actividad pa planta mata cu e muchanan. Nos jong artistanan a wordo inspira pa e colornan lagando nan imaginacion crea pots nan colorido y bunita. Despues di e pintamento, e muchanan a yena e pochinan cu simia y tera anto laga esakinan seca un rato prome cu hiba nan cas.

Nelson Winklaar a ricibi e muchanan na front desk unda nan a siña tocante e departamento y mas tocante e resort. Despues e grupo a conoce Jessica Roberts di departamento di Housekeeping pa conduci un inspeccion di camber na unda nan por a experiencia un variedad grandi di trabaonan y responsabilidad di housekeeping, asina hayando un respet nobo pa e ocupacion.

Ultimamente, e spa y recreation team a dividi e cuater gruponan den edad. E muchanan di 5 pa 9 bao liderazgo di Lisa Dammerman y su team, a participa den un decoracion di cupcake, mientras cu esunnan 10 pa 14 a wordo siña con pa traha nan mesun Aloe Scrub. Ambos actividad ta parti di e hotel su actividadnan semanal cu e bishitantenan.

E muchanan tabata hopi contento anto a disfruta di tur e actividadnan aki inmensamente, pero nan tambe tabata hopi entusiasma pa por a experiencia unda nan mayornan ta traha. E alegria di e muchanan aki tabata contagioso, cual a impacta e miembronan di nos team cu hopi energia infantil pa resto di e dia.





Despues di bishita e departamentonan e muchanan a bay bek na Morris Lapidus Ballroom pa disfruta di un delicioso lunch prepara pa nos team culinario excepcional. Despues e team na Hilton Aruba hunto cu Reach Your Goal Foundation a prepara un atardi di weganan.

"Mientras nan tur tabata pasando bon," general manager Vasco Baselli ta bisa, "e dia tambe a sirbi pa ta un oportunidad inicial pa loke ta exploracion di carera, mirando con e muchanan por a wak nan mayornan den nan rol profesional, den un ambiente autentico. Nos tabata hopi contento di por a tin tur e muchanan aki na nos resort y nos ta spera di por mira nan bek pronto!"

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Premio Excelencia den Deporte tin un balor multiple









Diasabra ultimo, dia 20 di augustus 2022, a tuma luga e anochi di gala pa loke ta trata Premio Excelencia den Deporte. Un anochi cu 141 nominado y caminda a anuncia e 22 atleta ganado. Banda di a ricibi un plakkaat, e ganadonan a ricibi premio efectivo. Un anochi sigur cu a impacta e nominadonan y nan famia.

Premio Excelencia den Deporte sigur tin balor multiple. E ta un balorisacion pa e esfuerso, determinacion, disciplina y resultado di un atleta. E ta un simbolo di orguyo pa e atleta y su famia. E ta fungi como un estimulo pa e propio atleta y pa otronan cu ta mira su trayectoria keda premia. E ta un manera pa genera fondonan cu den e mundo deportivo semper ta di hopi balor pa cu formacion di e atleta. Mediante e premio aki nos por uza e nominado y ganadonan como rolemodel pa nos mucha y hobennan. Mas cu tur cos nos ta pone nos atletanan cu a destaca den luz positivo y festivo. Pa es motibo aki mes mi ta contento cu Gobierno a dicidi pa continua cu otorgacion di e premio aki y cu a dicidi pa haci'e pa e añanan 2019 y 2021 cu door di Covid no tabata posibel. Sigur un felicitacion ta na su luga na tur e nominado y ganadonan.

Durante e anochi di gala aki tambe a keda reconoci 10 baluarte di deporte pa nan aporte valioso na deporte of pa nan resultadonan impactante den e ramo di deporte cu nan ta practica. Mas cu claro un felicitacion tambe ta bay na e baluartenan cu a keda reconoci durante e anochi aki, kendenan ta: Glenda Croes-Tromp, Cecilia Balentin, Eddie Daou, Mario Maduro, Cado Kock, Dolfi Werleman, Henk Arnold, Roly Croes, Dechi Bislip y Dochi Lee.

Deporte y arte ta vehiculonan importante den e formacion total di nos mucha y hobennan. Nos ta crea lidernan pa mañan cu talentonan creativo, cu e habilidad pa "think outside the box" y ta forma personanan cu por traha miho den team, segun structura y cu disciplina y determinacion. Sin laga afo cu e habilidad pa comunica miho y funciona segun un plan. Mi ta kere firmemente cu deporte y arte mester forma parti structural di e formacion total di nos hendenan. Un manera pa garantisa esaki ta door di haci nan accesibel pa un y tur. Esaki sigur ta bira realidad si nan ta forma parti fiho den e curiculo di nos scolnan.

Parlamentario Ricky Hoek (MEP):

Stichting Hunto cu enfoke riba adiccion y salud mental

Tambe pa mucha y hoben!

Despues di añanan di deliberacion y evaluacion a yega na un vision concreto. Y asina cu yen di entusiasmo y alegria, profesionalnan di FMAA y SPD, arkitectonan, ministernan y parlamentarionan a presencia e momento maraviyoso caminda cu su excelencia Minister Rocco Tjon den compania di su excelencia Prome Minister Evelyn Wever-Croes a pone e prome piedra pa e edificio di Stichting Hunto.

Ta for di october 2020, pa medio di un memorandum of understanding (MoU) a cuminsa cristalisa e vision di uni Fundacion pa Maneho di Adiccion di Aruba (FMAA) y Social Psychiatrische Dienst (SPD) bou di un solo fundacion cu lo hiba e nomber di Stichting Hunto. Enfoca riba cliente cu 'dubbele diagnostiek', cu ta encera cu e cliente tin problema cu adiccion y salud mental.

Pakico Stichting Hunto?

E problematica di adiccion y di adictonan ambulante ta creciendo y e instancianan ta desea di mehora nan servicio y brinda miho cuido y atencion na e clientenan. Asina a bin un colaboracion pa traha na un forma integral y MoU entre stakeholdernan FMAA, SPD, Huisartenvereniging (pa haci e cuido mas acesibel), FADA, Bureau ondersteuning verslavingszorg, Respaldo, Directie Volksgezondheid y representacion di Ministerio di Husticia y Asunto Social. E meta tras di esaki ta pa e cliente rehabilita y reintegra bek den comunidad. Tambe door di traha den forma integral, lo reduci e lista di espera door di amplia e prome liña di cuido y reduci e presion riba e cuido specialisa.
Un parti hopi esencial di e fundacion 'Stichting Hunto' ta, cu lo brinda tambe un seccion special pa mucha y hoben cu tin problema cu adiccion y salud mental.

Vision, costo y aprobacion

A base di e vision di plan di maneho di Ministerio di Husticia y Asunto Social y tambe Gabinete Wever-Croes II e proyecto 'Stichting Hunto' ta cristalisando. Principalmente door di e.o. restructuracion di alocacion di fondo di 600 mil florin den presupuesto 2022, MoU's (por ehempel door di a percura pa hunto cu profesionalnan di Directie Financien y DWJZ pa yega na nota di cambio pa trata presupuesto 2022). Positivo ta cu e representantenan di pueblo, miembronan di Parlamento di Aruba tambe ta consciente di e necesidad pa bon cuido y ayudo na e sector aki y di tal manera a aproba e presupuesto 2022, pa e proyecto bira realidad.

Palabra di felicitacion y exito

Por ultimo Hoek ta felicita tur stakeholder cu nan aporte constructivo na e proyecto 'Stichting Hunto'. Na Conseho di Minister, principalmente Minister Tjon. Y ta desea tur profesional y e grupo di GGZ, presidi pa señora Sharline Koolman hopi exito cu e magnifico proyecto aki.



Pa recompensa di 15.000 Euro

Dos testigo a presenta den caso di asesinato di Roshentlie Rosaria

WILLEMSTAD - Investigacion den e caso di asesinato di e YDK Roshentlie Rosaria a bolbe bira activo despues cu dos testigo a presenta pa duna declaracion.
Polis tin recompensa di 15.000 Euro pa e testigo cu por duna informacion conduci pa detencion dje asesino(nan)
Rosaria tabata biba na Barendrecht pero e anochi di su morto e tabata na Vlissingen coriendo su baiskel den oranan di marduga.
Ultimo biaha cu nan a mire na bida ta despues cu e la bishita un snack bar pa cumpra cuminda y despues a bishita cas di un amiga di dje.

Segun polis, e testigonan por tin informacion importante y tin mas informacion ta drentando.
'Pempi' manera amigonan di Rosaria tabata yame, tabata biba cu su muhe y yiu chikito na Brendrecht pero tabata regularmente na Vlissingen kaminda e la yega di biba den pasado.
Polis ta sospecha cu e por a haye memey di un conflicto di 'gang' Curasoleño caminda ta conoci cu gruponan crioyo tabata bay gira cu otro.
E biaha aki e bishita a resulta fatal despues cu un señora a bay saca baki di sushi pone den cura y Pempi tabata den e baki di sushi.
Ta mucho mas despues polis a bin tende cu tabatin un were-



were entre e gang di Pempi y un muhe cu a keda desconoci y camara riba caya a graba diferente ciclista cu por tabata envolvi den e asesinato.
Polis ta spera cu tin hende cu por reconoce nan pero despues di tanto tempo esey a dudoso.
Wel polis a localisa dos testigo den e bario. Mama di Pempi a conta periodistanan cu tur mainta e ta lanta cu pregunta pakico a asesina su yiu y ta bay drumi sin haya contesta.
E hecho cu e mama no sa nada ta haci e dolor mas grandi pero e tin speransa cu dia lo e tin trankilidad y pas.

Curpa sin bida encontra na Ser'i Papaya

WILLEMSTAD - Diahuebs 25 di augustus 2022 alrededor di 19.00'or Central di Polis a ricibi informacion cu den e mondi na e bariga di sero na subida di Ser'i Papaya, un persona lo a bin topa un curpa humano sin bida.
Un unidad di polis cu a yega na e sitio, a bin encontra en berdad den e mondi un curpa den estado basta avansa di descomposicion y cu tabata falta algun parti.
Dokter di polis a constata morto, mientras cu recherche tactico y e team forensico ta continua cu investigacion di e caso.



Buskeda di homber perdi



WILLEMSTAD - Famia ta pidi buskeda di e homber Orlando Solano nasi na Corsou, di 65 aña di edad i ta biba na Cabo Verdeweg.

For di diasabra 20 di augustus 2022 famianan no sa paradero di Orlando. Riba e dia en kestion un ruman a sali cas lagando Orlando na cas. Na momento cu e ruman a regresa no a en contra cu Orlando na cas. Conocirnan a mira Orlando diasabra dia 20 di augustus alrededor di 14.15'or na altura di Fortuna Minimarket.

Orlando tin e siguiente descripcion:
Postura: normal;
Cabes: limpi;
Colo di cuero : maron scur.

Orlando tabatin a un camisa blauw cu bloki bloki aden bisti. Tambe e tin un bolobonchi na su frenta i un tatuahe cu "Ruthmila" riba un di su brasanan. Orlando su nomber di cariño ta "Chulo di Kura Piedra".

Polis ta suplica tur persona cu por duna cualke informacion tocante di Orlando aki pa tuma contacto cu polis na number di telefon 917 of e number anonimo 108.

Prome grupo di 'Marechaussee' pa reforsa nos frontera

WILLEMSTAD - Dia 4 di februari 2021 un protocol a keda firma cu pa e proximo 7 añanan binidero, e islanan Caribense di Reino Hulandes, lo ricibi refuerso di supervision y control na nan fronteranan.
Crimen cu ta crusa frontera manera contrabanda di droga, arma, hende, traficacion di hende y labamento di placa, tin un efecto perhudicial riba nos comunidad.

Banda di esey, e situacion social preocupante di Venezuela tambe ta pone supervision na nos fronteranan bou di presion pisa.
E meta di e protocol aki ta pa tuma medidanan pa fortifica e supervision na frontera y di otro banda drecha e cooperacion di trabou entre e servicionan di e diferente paisnan.

Entre tanto ya caba un grupo di 'Marechaussee' ta riba nos isla y nan tarea, aparte di ocupa nan mes cu supervision na nos frontera, lo genera, pasa conocemento y duna apoyo extra na e diferente servicionan. Esaki lo sosode bou di responsabilidad di e ministernan di e respective islanan, pa asina yega na un supervision di frontera cu ta funciona di un forma efectivo.

Tambe nan lo reforsa e intercambio di informacion cu mester tin entre e diferente disciplina y alabes e ehecucion di e tareanan investigativo, tanto na aeropuerto como na haf.
Efecto di e presencia di personal di 'Marechaussee' na nos frontera mester resulta den estorbo di crimen organisa trans-nacional di manera cu den e caso aki Corsou, ta bira inatractivo pa wordo uza como pais di transito pa crimen.
Den luna di october lo spera un di dos grupo di personal di 'marechausee' for di Hulanda.

Stacionamento di vehiculo durante di Kaya Kaya



WILLEMSTAD - Relaciona cu e proximo edicion di Kaya Kaya diasabra proximo, no ta permiti pa staciona vehiculo riba acera di cayanan cu ta den e area caminda cu e actividad aki ta tuma luga.

No ta permiti ningun vehiculo staciona sigur riba acera riba De Rouvilleweg y otro sitionan caminda normalmente no ta permiti pa pone auto.
Un peticion ta bay na tur bishitante di e evenemento aki, pa staciona nan vehiculo na un manera responsabel, di manera cu esaki no ta obstaculisa e trafico.

Tampoco ta permiti pa pone auto dilanti entrada y salida di viviendanan den bisindario of di tal manera cu vehiculonan di emergencia no por pasa pa duna yudansa.

Tur vehiculo mal staciona lo wordo kita cu kran riba gasto di chauffeur/doño di e vehiculo.
Den caso cu bo a pone bo co'y careda na un sitio cu no ta permiti y na bo regreso bo no encontra esaki debi cu el a wordo ge-tou, tuma contacto cu polis na 917.

FORTALEZA PA FAMIA

Den Cristo Hesus Solamente Bo Por Hanja Bo “C.A.S”

E palabra cas ta significa algo hopi grandi, tin hopi edificio, pero poco cas, pasobra cas ta nifica un luga di Confiansa, Amor y Siguridad.
Nos cas mester ta un luga cu ta representa, confiansa , amor y siguridad. Y tur esey ta bini di Señor kende a crea cielo y tera.

Ora bo topa cu un hoben riba caya y e bisa bo e kier bay su cas, ta nifica cu e kier bay e luga caminda e tin confiansa, e ta ricibi amor y e tin siguridad. Ora un hoben ta bandona su cas y bay biba riba caya ta nifica cu pa su persona confiansa, amor y siguridad no t’ey.

Nos cas ta nos bida , caminda nos confiansa den Dios y nos amor pa otro ta duna nos siguridad.

Pesey ora nos lanta nos cas riba e baranca cu ta Cristo Hesus,na prome luga nos ta sabi (Mateo 8:24-28) pasobra awor nos tin dobel bendicion, nos tin proteccion y nos tin salbacion.

Ora e yui perdi (Lucas 15: 11-31) a pasa den scual di bida despues di a gasta tur placa, e a bisa mi ta bay serca mi Tata, pasobra e a reconoce cu e mester di un cas, e mester di un luga caminda tin confiansa, amor y siguridad.

Ora den un cas no tin confiansa, amor y siguridad, e cas ey mester di Dios, pasobra solamente den Señor nos por haya locual nos tin mester. Nos no por reemplasa Dios pa nada otro.

Y esey ta e problema social y spiritual cu nos tin awendia, pasobra hopi di nos hobennan ta biba den un edificio pero nan no tin un cas, pasobra locual ta sosode eyden no ta expresa, confiansa, amor y siguridad, y e hoben ta keda e victima.

Tur siguridad awendia nos kier mare na placa, nos kier mare na poder, na politica, na grandesa y na orguyo, pero tempo y dia a mustra nos cu si no tin Fe y si no pone Cristo Hesus na prome luga, nos cas ta cay den otro.

Ora den un cas Mayornan tin confiansa den Dios nan ta pase over pa nan yiunan y yiunan nan ta ricibi amor di nan mayornan, y nan ta ricibi siguridad di Dios. Yiunan asina ta lanta den amor di Dios, y lo ta un ehempel pa otronan.

Den Josue capitulo 24:14 Josue a bisa ami y mi cas lo sirbi Señor, pasobra cada cas mester ta un luga caminda Señor ta na prome luga.

Tur hende ta nota ora un cas falta di presencia di Dios, pasobra placa no por cumpra obedencia y placa no por cumpra temor di Dios, decencia y disciplina,tampoco placa tin poder pa stop inmoralidad.

Ta nos deber como mayor di lanta un cas pa nos yiunan, caminda tin confiansa den Dios,Amor di Dios ta sali for di nos curason pa nos yiunan, y nos ta siña nos yiunan con ta haya siguridad den Cristo Hesus,dunando testimonio cu nos propio bida.

Bo cas ta bo fortalesa di oracion, bo cueba di clamor, bo palacio di adoracion, bo forti caminda den nomber di Cristo Hesus, bo ta para firme contra tur plan di e enemigo, eyden bo tin siguridad, pasobra for di bo cas cosnan bon mester sali.

Un cas sin oracion, ta un barco sin direccion, ta un cas sin defensa, y tur hende mester bira consciente di esey, y reconoce cu nos mester busca Dios.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Dios ta amor…. Y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi".
Salmo 33

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece:

Agnes Maria Krosendijk-Semeleer



Mihor conoci como "Nechi"
*02-11-1942 † 23-08-2022

Na nomber di su Esposo:
† Sr. Cerilio (Richi) Krosendijk

Na nomber di su Yiunan:
Adeline (Chelley) y Anselmo (Leo) Vrolijk-Krosendijk y famia
†Bernadine (Brenda) Krosendijk y yiu
Caroline y Abelino Hernandez-Krosendijk y famia Desireé (Daisy) Krosendijk y yiunan

Nieto y nietanan:
Adelizah Vrolijk - Jeremy Vrolijk y Miguelangela Koolman - Andrew Vrolijk
Clydeson Correa
Cedric Krosendijk - Hilward y Soraya Krosendijk - Kimberly Krosendijk - Desharina Krosendijk - Amadeé Krosendijk
Stacey y Jose Falcon Silva - Jeric Felisia - Abel Hernandez Villalobos - Abilaysha Hernandez Villalobos

Yiunan di Criansa:
Lourdes (Judith) y Jossy Heronimo-Gomez Josmar, Jose, Jermain, Jaymir

Bernardo Winklaar Ruben, Jordano y Ivan

Bisanieto y bisanietanan:
Reghell, Reghan, Reghinald, Jerson, Arianna, Jayrick, A'Dreon, A'Drian, Sienna Ocean, Ashwin

Manera nieta/o nan: Rosslyn, Ediomar, Rensell, Paul, Benjamin, Josanne

Rumannan:
† Sra. Chita Marsera-Semeleer y famia
Sr. Max y Sra. Sita Semeleer-Roga y famia
† Sra. Maria y Efrian Rafael-Semeleer y famia
†Sra. Magrarita (Ita) Dake-Semeleer y famia Sr. Eddy y Sra. Edita Semeleer-Tromp y famia
† Sr. Martin y Erica Semeleer-Sielstra y famia Sra. Jacintha Semeleer y famia
Sra. Cecilia y Sr. Haime v/d Biezen-Semeleer y famia
†Sr. Jossy y †Sra. Angelica Semeleer-Odor y famia Sr. Frido y famia
Sra. Mika Semeleer y famia

Swa y Cuñanan:
†Jovito (Ovito) y † Jovita (Novita) Krosendijk-Roja
†Narcisio "Icho" Krosendijk y †Sra. Vda. Elsa Krosendijk-Dubero y yiu
†Sra. Vda. Susana "Mena" Koolman-Krosendijk y famia
†Francisco "Boei" Krosendijk y Sra. Lucila y famia
†Ilario "Ali" Krosendijk
†Isaias "Chai" y Sra. Bertha Koolman-Wester y famia Salome "Mechi" Krosendijk y Ruben Wever y famia Alfonso "Fong" Krosendijk y †Sra. Mirlanda Tromp y famia
Jacobo "Coby" Krosendijk y Sra. Avilova (Voca) Eckmeyer y famia

Omo: Eusebio Ruiz y famia
Nos ta invita tur: Comer y comper, Ihanan, Primo y primanan, Amigo y amiganan di cas y bisiñanan, Krosendijk, Semeleer, Ruiz, Vrolijk, Correa, Hernandez-Villalobos, Heronimo, Gomez, Winklaar, Koolman, Falcon, Marcera, Roga, Rafael, Dake, Tromp, Sielstra, v/d Biezem, Odor, Roja, Dubero, Peña, Monsanto,Geerman,Wester, Kelly, Eckmeyer, Sint Jago, Blanco, Moreno, Jacopucci, Davelaar, Leer, Ridderstap, Maduro, Croes, Jacobus, Simileer, Eduardo, Duarte, Figaroa, Martinus, Luminier, bisiña y amigonan di cas, nos ta pidi disculpa si den nos dolor y tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 27 di augustus 2022 for di 1'or pa 4'or pm lo ta reposa den Misa Inmaculada Concepcion na St Cruz despues lo sali pa Santana Catholico na Sta Cruz.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Bisa Senjor: Mi Refugio, mi forti
Mi Dios den kende mi ta pone mi konfiansa
Salmo 91

Cu inmenso tristesa pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta anuncia e fayecimento di nos
mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima

Sra. Irena Maria Dijkhoff-Faro,



vuida di Freddy Dijkhoff
mihor comoci como
"Chiren, Yon, Oma, tanta Nena"
(2 maart 1940 - 24 augustus 2022)

Na nomber di su
Mayornan: †Maria Dominica Faro-Franken
†Higinio Casper Faro

Mama di criansa: †Anna Pulcheria Faro-Semeleer

Yuinan: Ethleen Dijkhoff, Gina Dijkhoff y Marlon Mercera, Ralph Dijkhoff

Nietanan: Thailisah y Luigi Dirksz-Dijkhoff (Hulanda), Gineally Maduro, Xeliany Thiel
Bisanieto(a) stima: Ivan Maduro y Clarisse Dirksz
Rumannan: †Maria "Ina" Faro, Theresita, Alberto Kock, yiu Anthony y famia, Isnardo "Chonai", Petra Faro, yiunan Jorge, Juni y famia, †Antonia Faro, yiuinan Ghislaine, Daymond, Julisa Dabian y fam, Ursula Faro, yiu Yoana Infanzon, †Pablo, Stefanita "Titi" Tromp y juinan

Swa y cuñanan: Damian y Diny Dijkhoff y famia (Hulanda), †Antonio "Tony" y Zita Dijkhoff y famia, Mario y Bibi Dijkhoff y famia, †Filomena Dijkhoff , yiu Jeandeska y famia, Yolanda y Jan Ulfman-Dijkhoff y famia (Hulanda), †Rudy Dijkhoff y famia, Robert "Eto" Dijkhoff y famia, Lando y Sandra Dijkhoff y famia

Tanta y omonan, primo y primanan, comer y compernan y tur su ihanan.

Bon bisiñanan : Mena Tromp, Rigo y Esther Tromp, Herman y Ruthmila Sawney.
Ex colleganan di Stichting Imeldahof , Grupo Bini Bini.
Su bon amigonan: Wim y Gilia de Winter, Rufo Dabian, Gerardo Infanzon, Clara Wernet, Piero Maduro, Bert Thiel, Harold Tromp, Royceline y Tico, Shahaira Lopez.

Demas famianan: Dijkhoff, Faro, Mercera, Dirksz, Maduro, Thiel, Franken, Semeleer, Simileer, Kock, Dabian, Ulfman, Tromp, Infanzon, de Cuba, Figaroa, Ruiz, Flanegin, Bislip, Ignacia, Kelly, Webb, Arendsz, Quevedo, Vrolijk, Medina, Reyes.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar Dialuna 29 di Augustus 2022 for di2or pa 4or na Aurora Funeral Home, sigui pa cremashon den seno familiar.

Na lugar di flor of krans nos lo aprecia bo contribushon pa Fundashon Hospice
Atardi, cu te na final a cuida y stima nos mama. Lo tin un box disponible.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, y nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta tuma bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Maxima Ras



Mihor conoci como: "Chima"
*15-05-1940 - †17-08-2022

Mayornan:
†Jose Nicolas y †Bernolina Ras

Na nomber di su:
Unico Yiu: Ruperto Geerman

Manera yiunan: Albertico Ras, Nataly Ras

Iha:Valeria Tromp

Rumannan: †Maria Virginia (Cichi) Ras y yiunan
†Evaristo (Ety) Ras
†Jacobo (Coby) Ras
†Inocencio Adelbert (Betico) y Wendy Ras y yiunan
Marcelino (Lindo) y Nilda Ras-Sanchez y yiunan
Carmen Ras y yiunan
Margaritha y Atanacio Bremo-Ras y yiunan
Rosa Ras y yiunan
Delfina y Eduardo (Do) Kelly-Ras y yiunan
Brigida y †Mirto Hernandez-Ras y yiunan

Tanta: Ana Maria y †Julio Rafael-Ras
Amigo di cas: Freddy Orman

Ayudante nan di cas: Erik Gamez-Galezo, Simon Rosario Peña, Antonia Merfor

Tur su sobrina y sobrinonan, prima y primonan, comer y compernan

Su ex-coleganan di John F. Kennedy School

Demas famia y amistadnan: Ras, Giel, Kelly, Bremo, Hernandis, Geerman, Dirksz, Henriquez, Tromp, Paskel, Croes, Werleman, Rafael, Boekhoudt, Seelochan, Orman, Vrolijk, Luydens, Galezo, Peña, Chirino, Bernard, Peter, Rafael, Orman,Merfor,

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona mas famia y conocir.

Oportunidad pa conolencia: dialuna 29 di augustus 2022 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 30 di augustus di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculada Concepcion despues saliendo pa Santana catolico na Sta. Cruz

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"SEÑOR TA MI WARDADOR, MI'N TIN FALTA DI NADA. DEN CUNUCU DI YERBA BERDE E TA PONEMI SOSEGA. E TA HIBAMI NA AWA TRANKIL, PA MI BOLBE HAÑA FORSA".
SALMO: 23

Conforme cu boluntad di DIOS y gradecido na loke el'a haci y nifica pa nos. Nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Jan Hendrick Tromp

Mihor conoci como: "Janchi" of "Jan"
*03-10-1954 – †18-08-2022

Mayornan: †Edita Farro
†Simon Tromp

Na nomber di su:
Casa: Miriam Tromp-Imbago

Rumannan: Valentina Tromp, Juanita Christina Tromp-Tjon
Perry Tjon, Patrick Farro, Jeanine Tromp y Giovanni Colauto

Yui di criansa: Mauricio Tromp, Rumannan Fernando Escamia y Harley Escamia
Nieto di criansa: Jonathan David Espinoza
Sobrino (a): Miranda Webb, Gilberto Webb, Rose-ann Webb
Anoeska y Anthony Ruiz, Shahaira y Robert Spencer
Emily Tjon,Jimmy Tjon, Daniel Tjon, Naomi Tjon
Jenneline Farro y Josh Silva, Joselyn Farro, Jarick Farro
Xiaruska y Jerry de Zeeuw na Hulanda, Hugo Colauto na Belgica,
Thomas Colauto na Portugal, Daniel Colauto na Hulanda

Tantanan: Sra Vda Filomena Petrochi-Farro, Agricola Farro, Sra Vda Ludwina Quandus-Farro, Modesta Wolff-Tromp, Nicolina, Tromp-Tromp

Iha: Joselyn Farro
Swa y Cuñanan: Luz-Dary Imbago, Marlene Imbago y Famia
Ex Swa & Cuñana: Ignacio Webb, Jaqueline Filiciano, Theo Wever
Bon Amigo nan di cas: Harold Perez,Hector Ramirez Velasco i demas amigonan.

Sobrasubrino (a), primo y primanan, comer y compernan, y tur su amigonan y conocirnan

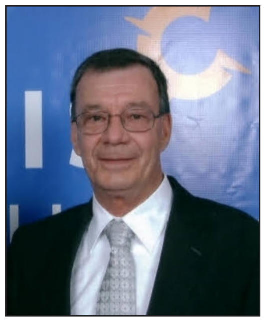
Demas famia: Tromp,Imbago, Farro, Webb, Tjon, Colauto, De Zeeuw, Ruiz, Spencer, Wever, Silva, vd Biezen, Eckmeyer, Petrochi, Paesch, Jones, Gomez, Quandus,Wolff,Leon,Escobar ,Espinoza,Luidens,Willems,Pontilius,Everon,Franken,Lejuez,de Cuba,Giel,Lacle, Croes, Barnes, Loopstok, Peña, Maduro, Arends, Figaroa, De Mei, Donata,Rasmijn

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.
CU GRATITUD PA DIALYSE & STAFF I PERSONAL DI DR HORACIO ODUBER.

Ta invita demas famia,bisiña amigo- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diasabra 27 di Augustes 2022 di 10'or pa 4'or di atardi na Kudawecha # 33-B,despues saliendo pa Santana catolico na Noord

Oportunidad pa condolencia; diabierna 26 di augustus na Kudawecha 33-B di 7 pa 9 pm

Met onuitsprekelijk verdriet hebben wij veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn innig geliefde echtgenoot en maatje, onze zorgzame vader en schoonvader en altijd vrolijke opa; schoonzoon, broer en zwager, onze oom



Jan Linker

Curaçao, 27 november 1947
Aruba, 20 augustus 2022

Rosa E. (Lientje) Linker-Odor
Marc J.A. Linker
Rumaika Linker-Rafael en Bellaroos, Jady-ann
Emma F. D. van Oudheusden-Linker
Rick F. van Oudheusden en Nathan, Noah, Esmée

Otto B. Linker
Maria Linker-Nagel
Pepijn en Annemiek Linker-Dohmen
Olivier en Vivian Linker-Bos
Roderick en Veere Linker- van den Ende

Henny F. Linker
Marjan en Berend Holthuis- van Heijzen
Yvonne en BastiaanTamminga- van Heijzen
Ingrid en Donny van Bruchem- van Heijzen

†Roeli H. Odor
Maria I. Odor-Trimon

Erica Odor
Donna

Randolf en Esther Odor - Dijkhof
Angele, Roderick
Glenn Odor

Dierbare vrienden: Richard & Marcia, Ivy & Linda, Gracy & Joy, Danilo & Rosa, Fred, Jaqueline,Jan

Op vrijdag 26 augustus 2022 is er desgewenst gelegenheid afscheid te nemen van Jan en de familie te condoleren in Aurora Funeral Home, vanaf 8.00 s'ochtends tot en met 10.00 s'ochtends.
De ceremonie zal in besloten kring plaats vinden.
Gelieve geen bezoek aan huis.

Correspondentieadres:
Soledad 3-B
Tanki Leendert,
Aruba.
E-mail: lienlinker@hotmail.com

Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querida mama, suegra, wela, ruman, tanta y amiga...



Theresa Krosendijk-Kock

Cariñosamente yama "Theresita"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota:
Diabierna 26 di augustus pa 7'or di anochi
Diadomingo 28 di augustus 2022 pa 6'or di atardi
Diaranson 31 di augustus 2022 pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Gradicimento y Invitacion

Un gradicimento ta bay na tur famia y tur esnan cu a yuda y asisti na entiero di nos defunto stima

Dionisia Josephina Helder



Gradicimento na Aurora Funera Home,
na Pastoor Jairo Maduro,
na Max pa su bunita canticanan.

Boso oracion y presencia durante entiero tabta un gran Consuelo pa nos.

Cu Dionisia (Chepe) sosega na pas.

Invitacion pa 3 santo sacrificio di mis ana Inmaculada Concepcion na Sta Cruz; diabierna 26 di augustus pa 7 pm, diadomingo 28 di augustus pa 6.30 pm y diamars 30 di augustus pa 7 pm.
Despues di misa diamars ta resa santo rosario na cas Seroe Blanco # 70

Bou di alanan di Dios mi ta sigur
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo
Ta hospeda den sombra di Dios omnipotente
Bisa Senjor: Mi Refugio, mi forti
Mi Dios den kende mi ta pone mi konfiansa
Salmo 91

A bay sosega den brasa di Senjor mi mama y nos ruman:

Catharina Filomena Giel-Figaroa



Miho conoci como Filomena of Mena

Na nomber di su:
Mayornan: †Alberto y †Petronilia Figaroa

Esposo: †Benny Giel
Yiu: Bernie Giel

Rumannan:
†Carmen Henriquez
†Mario y Mildred Figaroa
†Rosa Figaroa
Pedro y Filomena Figaroa
Remigio y Ada Figaroa
†Juanita y Orlando Diaz
Hyacinta y Tommy Engelhart
Hose (Gos) y Vivian Figaroa
†Petra Ruiz y famia
Magdalena Koolman y famia
Hose Kelly y famia
Franciska Afework y Famia
Maria Luidens y famia

Su Sobrinonan:
Melisa Figaroa y famia, Marc Figaroa, Kenny Figaroa y famia, Francis Figaroa, †Juni Figaroa y famia, Rodney Figaroa y famia, Farrah Figaroa y famia, Ivan Diaz y famia, Indra Diaz y famia, Anthony Engelhart y famia, †Tamara Engelhart, Kathleen Sajwani y famia

Tanta: Maria Tromp Famia
Suegro y suegra: †Vidal y Francisca Giel

Sua y Cunja:
Cecil y Leonora Giel y famia
†Toni y Maria Giel y famia
Juan y Rosalba Giel y famia
Victor y Anita Giel y famia
Frans Giel y famia
Miano Giel I Famia
†Filomena Yarzagaray y famia
Jossy y Olga Giel y famia
Thomas y Maria Giel y famia
Catharina Giel y Famia
Mariana y Hubert Croes

Su ayudante : Ita Ridderstap y Norma
Su Amiganan: Jolanda Croes, Dotty y Rosanna Jurriens, Rachel Croes y famia, Ellen D'Aguiar y Famia, Edwiga Figaroa y Famia, Ivonne van Opstal y famia, Astrid de Wit, Greta Figaroa, Evelina Figaroa, Mary Veldman

Tur su primo- y primanan, ihanan, comer- y compernan, amigonan, bisinjanan y conocirnan famia Giel, Figaroa invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar diabierna 26 di augustus 2022 pa 4or di atardi na Misa Santa Anna na Noord. E restonan mortal di Filomena lo reposa for 2or di atardi den misa. Despues lo sali pa santana Catholico di Noord.

Un donacion pa Wilhelmina Kanker Fonds lo ta altamente aprecia

E Maravianan di Señor:

Historia di Iglesianan Aliansa 1906-2022



Señor Eusebio Petrona a pasa biblioteca pa entrega un publicacion special. Sr. Petrona ta historiado y pastoor. E publicacion ta trata Historia di iglesianan Aliansa Evangelico na Aruba, Boneiro y Corsou. Sr. Petrona a entrega un ehemplar na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten. E edicion aki ta na Papiamento y e texto ta ilustra cu potret. Dentro di poco publico por consulta e buki na Dept. Arubiana. E publicacion ta na benta online ISBN 9781088037317

"Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber."
Salmo 23: 1-3

Cu inmenso tristesa na nos curason pero conforme cu Dios Su boluntad, Nos ta anuncia fayecimento di nos mama, ruman, tanta, prima, y amiga stima:



Odette Tincel

**09-12-1939-† 18-08-2022*

Na nomber di su:
Yiunan: Wilner Charles
Emmanuel Charles
Solanges Lascase van der Linde

Nieto/anan: Alanco Woodens Breva
Bedijne Amanda Breva
Steven Hill Breva
Emmanuela Charles
Darwil Widmaer Charles
Keysha Wildy Charles
Douina Jose
Jerry Serge Lascase
Petula Brenda Lascase
Micheal Dimitri Lascase
Jovani Zelin
Valdoni Zelin

Bisanieto/anan: Keightwood Breva, Bethsaida Breva, Smay Breva, Millan Dimitri, Lascase, Micheal Paolo Lascase, Carlens Peton Theagene

Rumannan: Felizia Jonas, Naissance Jonas, Tozo Jonas
Sobrino/anan: Fritznel Merveille, Milo Merveille, Jan-Jean Merveille, Angletha Merveille

Primanan cerca: Melaïde, Marie-Alice y Melaïska Woodley
Amistadnan cerca di Famia: Guylene T Antoine, Marie-Celie, Michel Marckenson y Markendy Jean-Baptiste, Gina Brice, Paola Collauto, Manoucheca François, Regine Guerrier, Wesber Innocent, Shereida y Shamir Simmons, Delerme Destinee y Jonathan St. Louis, Fednel Theagene

Nos disculpa so de nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

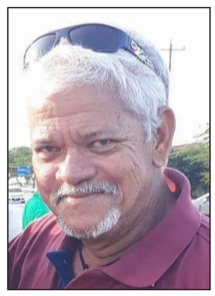
Lo tin oportunidad pa condoleer
Diabierna 26 di Augustus 2022, di 7'or pa 9'or na The Olive Tree Funeral Care & Crematory

Acto di entiero lo tuma lugar
Diasabra 27 di Augustus 2022, 2'or pa 4'or di atardi saliendo for di Misa St. Theresita na Sanicolaas pa Santana Sabana Basora.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awanan trankil, pa mi bolbe haya forsa."
Salmo 23:1,2,3.

Rosa de Lima Erasmus y Geneviëve Marie Rose Curiel
Kier a anuncia Fayecimento di nos estimado defunto:



Enrique Simplicio Curiel

Mihor conoci como " Enky "
*02 Maart 1957 - †23 Augustus 2022

Na Nomber di su famianan:
Curiel, Erasamus, Ras, Geerman, Peña,
Tromp, Feliz, Croes, Schwengle, Maduro y Winterdaal
Y su amistadesnan stima
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diasabra 27 Augustus 2022, for di 2'or pa 4'or di atardi na Ad Patres Funeral Home y Crematorium.Aalavez nos kier a gardici y aprecia pa bo presencia pa comparti cu nos un dolor y e bashi cu e laga atras

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no lo ricibi bishita na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home & Crematorium ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido

KOOYMAN

NO 08 - VALID FROM AUGUST 25TH UNTIL SEPTEMBER 11TH, 2022

SHOP THE LOOK



20% DISCOUNT

on **ORSO Storage Boxes** page 2 & 3

20% DISCOUNT



STORAGE BOX

- 31x31x31 cm

~~12.99~~

10.39

or 416 Fun Miles

100059021

20% DISCOUNT



STORAGE BOX

- 31x31x31 cm

~~11.99~~

9.59

or 384 Fun Miles

100059012



20% DISCOUNT



ORSO STORAGE BOX
- 36x28x24 cm

~~10.99~~
8.79
or 352 Fun Miles
100059001

CLOTHES HANGER
- 10 pc set

10.99
or 440 Fun Miles
100061182





15% DISCOUNT

ORSO STANDING MIRROR
- 160x40 cm

~~184.99~~
156.40
or 6256 Fun Miles
100059007

CLOTHES HANGER CLIP
- 3 pc set

8.99
or 360 Fun Miles
100061181





CLOTHES HANGER
- 3 pc set

6.99
or 280 Fun Miles
100044411

COFFEE TABLE 4/COMP
- Natural oak
- 68x65.3x39.5 cm

~~184.99~~
156.40
or 6256 Fun Miles
100059040



15% DISCOUNT



CLOTHES HANGER
- 8 pc set

21.99
or 880 Fun Miles
100012212



ORSO STORAGE BOX
- 36x28x11 cm

~~8.99~~
7.19
or 288 Fun Miles
100059000





ORSO WARDROBE WITH 3 SHELVES
- 40x50x105 cm

169.99
or 6800 Fun Miles
100059004



ORSO WARDROBE WITH DOOR
- 40x50x105 cm

169.99
or 6800 Fun Miles
100059002



ORSO WARDROBE WITH 2 DRAWERS
- 40x50x105 cm

169.99
or 6800 Fun Miles
100059003



ORSO WARDROBE WITH 3 SHELVES
- 60x50x105 cm

184.99
or 7400 Fun Miles
100059005



ORSO WARDROBE WITH BAR
- 60x50x105 cm

184.99
or 7400 Fun Miles
100059006

SIGMA HOME ORGANIZER

- 0.6 liter
- Available in blue, green or white/grey

16.99

or 680 Fun Miles

100065196



SIGMA HOME ORGANIZER

- 1.65 liter
- Available in blue, green or white/grey

24.99

or 1000 Fun Miles

100065198



SIGMA HOME ORGANIZER

- 3.3 liter
- Available in several sizes
- Available in blue, green or white/grey

34.99

or 1400 Fun Miles

100065201



SIGMA HOME ORGANIZER

- 3 pc set
- 0.6 liter
- Available in blue, green or white/grey

59.99

or 2400 Fun Miles

100065194







21.99
or 880 Fun Miles
100065204



SIGMA HOME LUNCH BOX
- Available in blue, green or white/grey

SIGMA HOME STORAGE BOX
- 0.6 liter
- Available in blue, green or white/grey

21.99
or 880 Fun Miles
100065211



SIGMA HOME STORAGE BOX
- 1.4 liter
- Available in blue, green or white/grey

29.99
or 1200 Fun Miles
100065213



34.99
or 1400 Fun Miles
100065217



SIGMA HOME STORAGE BOX
- 1.65 liter
- Available in blue, green or white/grey

44.99
or 1800 Fun Miles
100065219



SIGMA HOME STORAGE BOX
- 3.3 liter
- Available in blue, green or white/grey

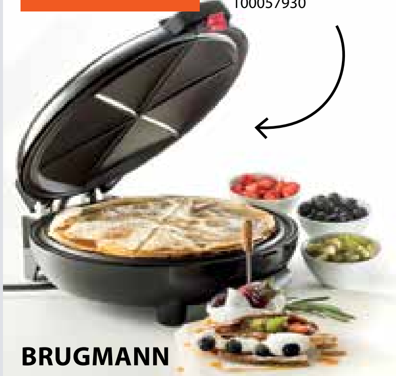
79.99
or 3200 Fun Miles
100065206



SIGMA HOME STORAGE BOX
- 0.6 liter
- Available in white/grey

25% DISCOUNT

~~69.99~~
52.49
or 2100 Fun Miles
100057930



BRUGMANN QUESADILLA MAKER
- Non-stick plates
- Makes 6 quesadillas in 10 minutes
- 110 V

BRUGMANN COFFEE MAKER
- 1.2 liter

59.99
or 2400 Fun Miles
100054609



BRÜGMANN

All Brugmann appliances run on 110 V

BRUGMANN CITRUS JUICER
- 700 ml
- 110 V

34.99
or 1400 Fun Miles
100054605





BRUGMANN ELECTRIC PANINI GRILL
- Non-stick plates
- Opens 90 and 180 degrees flat
- 110 V

129.99
or 5200 Fun Miles
100057926

BRUGMANN POPCORN MAKER



~~74.99~~
67.49
or 2700 Fun Miles
100054415

BRUGMANN KETTLE
- 1.8 liter

59.99
or 2400 Fun Miles
100054607



BRUGMANN ELECTRIC OVEN TOASTER
12 liter

~~99.99~~
89.99
or 3600 Fun Miles
100061147



10% DISCOUNT

BRUGMANN DIGITAL AIR FRYER
- 2.4 Qt

269.99
or 10800 Fun Miles
100056263





CONTAINERS
- 3 pc set
- Available in round and rectangle

39.99
or 1600 Fun Miles
100065262



BRUGMANN DRAWER ORGANIZER SET
- 7 pc

59.99
or 2400 Fun Miles
100062525



DISHRACK WIRE

74.99
or 3000 Fun Miles
100062554



89.99
or 3600 Fun Miles
100065265

4-TIER CART MULTIFUNCTIONAL
- Available in white and grey



10% DISCOUNT

WISA

WISA PACK XS NO.1 SET

- Pack consists of built-in tank
- Frame with dual flush 3/6 liter
- Wallhung toilet bowl and seat white
- Control panel white

~~769.99~~

692.99

or 27720 Fun Miles

100027766

PAY EASY FINANCING 25.00 p.m. / 36 months



TOILET TANK-BOWL-SEAT ACUACER WHITE

- Included tank, bowl and basic toilet seat
- A 100% fully glazed trap way avoiding clogging

179.99

or 7200 Fun Miles

100059571

corona



corona

TOILET TANK-BOWL- SEAT LAGUNA

- 4.8L
- High water efficiency

209.99

or 8400 Fun Miles



WCPACK TOLEDO DUOFLUSH AO WHITE

- Set contains tank, bowl and basic plastic toilet seat
- Watersaving tank flushes with 3 or 6 liters

299.99

or 12000 Fun Miles

100032712



VANITY SET MODUO WHITE

- 80x44.7 cm
- Softclose drawers
- Also available in light grey
- Faucet not included

599.99

or 23999 Fun Miles

100015042

PAY EASY FINANCING 25.00 p.m. / 36 months

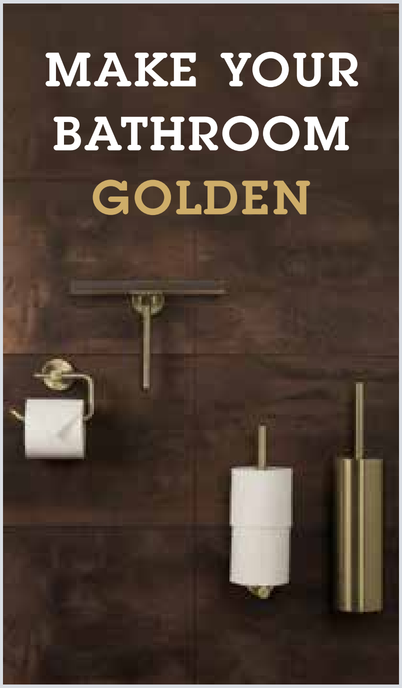
59.99

or 2400 Fun Miles

100065041



KOSMOS GOLD HOOK SINGLE



79.99

or 3200 Fun Miles

100065049



KOSMOS GOLD TOILET ROLL HOLDER ANGLE

KOSMOS GOLD TOILET ROLL HOLDER

84.99

or 3400 Fun Miles

100065039



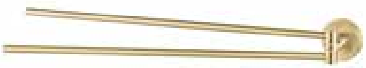
KOSMOS GOLD SPARE ROLL HOLDER

89.99

or 3600 Fun Miles

100065044





KOSMOS GOLD TOWEL HOLDER

- 46 cm

129.99

or 5200 Fun Miles

100065045

KOSMOS GOLD SOAP DISPENSER

139.99

or 5600 Fun Miles

100065043





KOSMOS GOLD TOWEL HOLDER SINGLE

- 61 cm

139.99

or 5600 Fun Miles

100065046



KOSMOS GOLD SHELF

- 60 cm

169.99

or 6800 Fun Miles

100065047

KOSMOS GOLD TOILET BRUSH SET

199.99

or 8000 Fun Miles

100065040



KOSMOS GOLD BOTTLE HOLDER

239.99

or 9600 Fun Miles

100065048





MILWAUKEE 12 FUEL HATCHET 6" PRUNING SAW KIT

- Power to cut 3" hardwoods
- Delivers up to 120 cuts
- per charge
- Charger and battery included

829.99

or 33200 Fun Miles

100064339

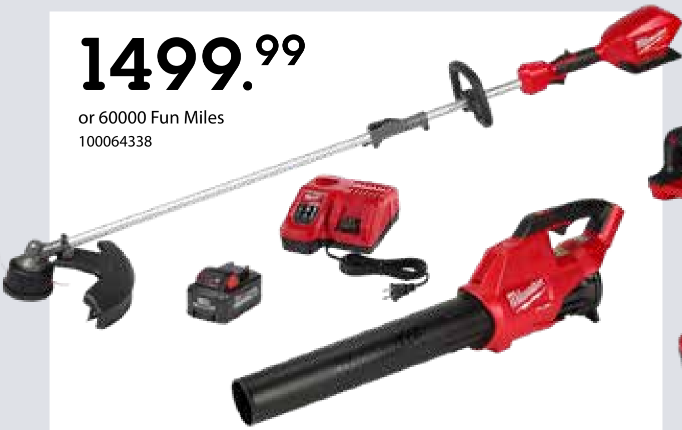
CHARGER & BATTERY INCLUDED

KPAY EASY FINANCING 28.00 p.m. / 36 months

1499.99

or 60000 Fun Miles

100064338



MILWAUKEE 18 FUEL 2 TOOL COMBO KIT

- Fuel but no gas headaches
- Up to 6,200 RPM with up to a 16" cutting swath
- Blower delivers up to a 450 CFM and 120MPH output
- Charger and battery included

CHARGER & BATTERY INCLUDED

KPAY EASY FINANCING 50.00 p.m. / 36 months

1599.99

or 64000 Fun Miles

100054255



MILWAUKEE 18 FUEL 16" CHAINSAW KIT

- Delivers the power to cut hardwoords
- Cuts faster than gas
- Delivers up to 150 cuts per charge
- Charger and battery included

CHARGER & BATTERY INCLUDED

KPAY EASY FINANCING 53.00 p.m. / 36 months



20% DISCOUNT

SPRAYER BACKPACK PRO

- 4 gallon

~~250.99~~

200.79

or 8032 Fun Miles

100054328



BURNOUT WEED & GRASS KILLER

- 1 gallon

69.99

or 2800 Fun Miles

100057105

20% DISCOUNT

~~217.99~~

174.39

or 6976 Fun Miles

100020901



SPRAYER PREMIUM PRO

- 3 gallon



KLEENUP WEED & GRASS KILLER

- 1 Qt

62.99

or 2520 Fun Miles

100023039

FERTILIZER ROOT & GROW

- 1 Qt

19.99

or 800 Fun Miles

100057324



20% DISCOUNT
on mix colors

~~59.99~~
47.99
or 1920 Fun Miles
100028865



MEGA BUY

KOOYMAN COLORTEX INTERIOR WALL PAINT

- Excellent covering power
- Mixable in any color
- Low spatter and quick-drying
- Flat

1GL

20% DISCOUNT
on all Bison caulks



Starting at:
~~9.99~~
7.99
or 320 Fun Miles
100023853

20% DISCOUNT



HOUSEHOLD LADDRE 2-STEP

- 102 kg working load

~~89.99~~
71.99
or 2880 Fun Miles
100010342

STEP LADDER FIBERGLASS 6 FT

~~189.99~~
161.49
or 6460 Fun Miles
100022753

WERNER



15% DISCOUNT

15% DISCOUNT

BUDGET WALL SEALER

- Basic primer for walls that need to be repainted

~~32.99~~
27.99 1 GAL
or 1122 Fun Miles
100031532

~~159.99~~
135.99 5 GAL
or 5440 Fun Miles
100031534



10% DISCOUNT

~~159.98~~
143.99
or 5759 Fun Miles
100028492

KOOYMAN INTERIOR WALL & CEILING PAINT

- Interior
- Flat



15% DISCOUNT
on all colors

Starting at:
~~79.99~~
67.99 FLAT
or 2720 Fun Miles
100043627



Benjamin Moore Paints

BENJAMIN MOORE ULTRASPEC 500

- Interior wall paint
- Flat or eggshell

20% DISCOUNT
on all colors

~~139.99~~
118.99 MATTE
or 4760 Fun Miles
100017852



Benjamin Moore Paints

BENJAMIN MOORE ULTRASPEC SCUFF-X

- Interior wall paint
- Superior scuff-resistant
- Matte or eggshell



CASEMENT WINDOW

- 50x125 cm
- Tempered glass
- Security hingess
- Available in several sizes

399.99

or 16000 Fun Miles

100022282



CASEMENT WINDOW

- 50x125 cm
- Tempered glass
- Security hinges
- Available in several sizes

449.99

or 18000 Fun Miles

100020702



CASEMENT WINDOW

- 180x125 cm
- Tempered glass
- Security hinges
- Available in several sizes

1399.99

or 56000 Fun Miles

100020696

K PAY EASY FINANCING 25.00 p.m. / 36 months

K PAY

EASY FINANCING



Get it today with K-Pay!

What documents do you need?

- Valid ID (ID card, driver's license or passport)
- 2 last pay slips/small businesses: registry form Chamber of Commerce
- 2 last bank statements (same period as pay slips)
- Last utility bill
- A recent job letter (not older then 2 weeks)
- Fun Miles card (Don't have one? We'll fix that for you on the spot)

Do take notice of the following opening hours of the Customer Finance Desk: **Monday till Friday from 8 am till 5 pm (Saturdays and Sundays closed).**

Why wait? Apply now! It's easy. Just drop by the Customer Finance Desk for a tailor-made offer.

The duration can vary from **12 till 36 months,** depending on your preference.

K-Pay is exclusively available to private individuals.

K PAY EXAMPLES OF MONTHLY INSTALLMENTS

Amount	Borrowing rate	Instalments	Duration
1000	10%	33.00	36
2500	10%	81.00	36
5000	10%	162.00	36



SINGLE HUNG

- 46.04x63.50 cm
- White
- Tempered glass, 6 mm
- Available in several sizes

299.99

or 12000 Fun Miles

100061478



CASEMENT WINDOW

- 180x65 cm
- Tempered glass, 6 mm
- Security hinges
- Available in several sizes

699.99

or 28000 Fun Miles

100020213

PAY EASY FINANCING
25.00 p.m. / 36 months



HORIZONTAL ROLLER

- 119.4x119.4 cm
- Available in several sizes

444.99

or 17800 Fun Miles

100019625

KOOYMAN



TOOL FEST

FOR YOUR ENTIRE PROJECT

SAVE THE DATE: 23 - 25 SEPTEMBER

GET READY FOR

GREAT BRANDS, DEALS & DEMO'S

DO NOT FORGET

HOSE WEATHERFLEX MEDIUM 4PLY 5/8X100

113.99

or 4560 Fun Miles

100021476



PRESSURE WASHER

- 50/60 Hertz
- Max pressure 100 bar/1450 PSI

~~289.99~~

249.99

or 10000 Fun Miles

100060331



15% DISCOUNT

makita



OPENING HOURS

Monday - Saturday

07.00 am - 06.00 pm NON STOP

Sunday

09.00 am - 02.00 pm NON STOP

Avenida E. J. (Watty) Vos 20

Tel. 582 4040

www.kooymanbv.com

- This circular is only valid at Kooyman Aruba
- All prices are in Aruban Guilders
- Prices mentioned in circular are only valid on cash purchases & including taxes
- Prices are valid until May 15th, 2022 or while supplies last
- Kooyman is not liable for any typing and/or printing errors and reserves the right to correct printing errors
- Some items may be limited to stock on hand due to availability
- Price may change if there are extreme variations
- Items may vary from illustrations
- Contact our info desk for shipping and delivery info